

VIVRE À NAMBSHEIM !

BULLETIN COMMUNAL D'INFORMATION | DÉCEMBRE 2014 | N° 23



L'équipe du bulletin vous souhaite
d'excellentes fêtes de fin d'année et une...

Bonne
année **2015!**

DOSSIER POURQUOI UNE RUE JOSEPH GRAFF À NAMBSHEIM ?

Cette rue a été nommée ainsi en l'honneur de ce compositeur et poète amoureux de l'Alsace.



Musicien et poète d'Alsace
(1885 - 1964)

Joseph GRAFF est né à Nambsheim le 5 juin 1885, fils de Joseph Barnabé Graff et de Louise Meyer. Il a fréquenté l'école primaire, et doit sa vaste culture à un intense travail personnel. Seul, il a ap-

pris à jouer de nombreux instruments : clarinette, trombone, euphonium, contrebasse, seul aussi il a étudié l'harmonie. Il possédait l'inspiration et la verve telle qu'on l'aime en Alsace, il a appris à la mettre en forme.

Mais à cause de la 1^{ère} guerre mondiale il a dû interrompre momentanément ses activités artistiques. Passée la tourmente Joseph GRAFF s'est remis à la composition avec ardeur : il a écrit de nombreuses pièces de concert, des marches et notamment celle intitulée "Souvenir de Nambsheim". Mais il a surtout composé des danses populaires et de bal champêtre, sans abandonner pour cela ni le théâtre ni l'opérette. Et puis, dans les années 1920, il a fondé sa propre maison d'édition, qui diffusa non seulement ses œuvres personnelles, mais aussi celles de tous ceux qui comme lui s'étaient faits les champions de la survivance de l'art populaire. Bientôt il a groupé autour de lui un grand nombre d'auteurs et de musiciens. Il habitait à Soultz et était marié à Marie-Rose Biemann.

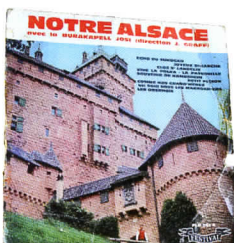
Parallèlement à ses activités artistiques, Joseph GRAFF, grand patriote a lutté pour la cause française en Alsace, et contre la levée nazie outre-Rhin. Lorsque la seconde guerre mondiale est arrivée, il fut obligé de fuir en France Libre. Pendant toute la guerre sa tête a été mise à prix. Caché dans la région d'Avignon, il a activement participé à la Résistance.

"Joseph Graff est né à Nambsheim le 5 juin 1885. Il a fréquenté l'école primaire et doit sa vaste culture à un intense travail personnel."

À la fin des hostilités il est retourné en Alsace, où les Allemands avaient complètement détruit sa maison d'édition. Malgré son âge, il avait alors 60 ans, il s'est remis courageusement à l'ouvrage et a reconstitué cette maison qui était un des bastions du maintien de la culture folklorique alsacienne. (Éditions Joseph Graff à Guebwiller, certaines œuvres de Joseph Graff sont toujours disponibles). Dans les années qui suivirent la guerre il a encore produit nombre de pièces en dialecte, et quantité d'œuvres musicales, qui l'ont placé comme chef de file des compositeurs

populaires. Brillant chef d'orchestre il a dirigé plusieurs formations folkloriques et a fondé la "Burakapell Josi" qui désormais en son souvenir porte le nom de "Burakapell Joseph GRAFF" depuis sa disparition en 1964. Joseph GRAFF était titulaire de nombreuses décorations dont la Croix de Chevalier de la Légion d'Honneur. ♦

d'après un article sur la.trompette.free.fr/graff/Graff.htm



Le vinyle de la marche
"Souvenir de Nambsheim".



Joseph Graff dirigeant la Burakapell Josi.

ETAT CIVIL

de juillet à décembre 2014

NAISSANCES

Le 03.07.2014 : **MEYER Erwan** fils de MEYER Ludovic et GIROIR Julie
> 43 rue de l'Eglise

Le 02.09.2014 : **VASSEUR Noah** fils de VASSEUR Marine > 22 rue du Tilleul

Le 29.09.2014 : **WOLFF Noémie** fille de WOLFF Philipp et PRADINES Elodie
> 3 Place de l'Eglise

DÉCÈS

Le 26.10.2014 : **Mme KINNY Marie**
> 5 Rue des Clefs

Le 20.11.2014 : **Mme CECCHIN Danielle**
> 6 Rue du Château

MARIAGES

Le 12.07.2014 : **Emmanuel ROUX** et **Anne-Rose FRETZ**
> 3 rue de Neuf-Brisach

Le 19.07.2014 : **Benjamin MASSENEZ** et **Sarah LAHAYE** > 4 rue Joseph Graff

Le 08.11.2014 : **Samuel PICARD** et **Amandine GRISETI** > 4 rue des Acacias

À DÉCOUVRIR...

LE MONDE DE LA RETOUCHE



Un bouton décousu ? Une braguette cassée ? Envie d'offrir un cadeau unique pour une occasion particulière ?

C'est avec une grande joie qu'elle vous accueillera dans son atelier de couture pour confectionner toutes vos envies de la retouche en passant par la petite confection ou la customisation de vos vêtements, pour enfants ou pour adultes.

Il y a bientôt 2 ans, Le Monde de la Retouche a ouvert ses portes dans notre petit village de Namsheim.

Après avoir obtenu son diplôme à Freyming Merlebach, Chantal DISKRY a décidé d'ouvrir sa propre entreprise.

> 5 rue du bois - 68740 Namsheim
Du lundi au jeudi de 8h30 à 11h30 & le lundi, mardi et jeudi après-midi de 14h à 18h30.

Venez découvrir sans plus attendre ses dernières réalisations.

ACTU LE LOUP S'INVITE À L'ÉCOLE



L'atelier a été animé par le naturaliste Fernand Kasel.



Les enfants de la classe de Grande Section Maternelle et du CP de l'école de Namsheim ont dédié une journée

spéciale à leur animal fétiche : le loup. Ils ont ainsi mis un point d'orgue à un projet d'activités mené en classe depuis la rentrée de septembre par leur enseignante Marie-Josèphe Martin.

Devenant à cette occasion Louveteaux, Loulous, P'tits Loups ou Loupiots, ils ont écouté les histoires passionnantes de Fernand Kasel, approché un crâne et un piège à loup. Ils ont pu également réaliser un joli masque de loup avec leur enseignante, confectionné un délicieux gâteau-loup avec l'aide d'Ingrid Perchat, ATSEM de la classe et partagé un moment de jeu de société bien sympathique en compagnie de

Véronique Schultz, maman d'élève.

La journée s'est ensuite poursuivie par des jeux de groupe avant la dégustation tant attendue du gâteau-loup. ♦



Les enfants ont pu réaliser un gâteau loup.

LES ENFANTS ONT DIT...

Fernand nous a montré un piège et un crâne, un collier avec plein de pointes pour les chiens qui gardent les moutons, des tableaux, des livres et des statues. C'était trop bien !

Dorian, Océane, Clélia

J'ai bien aimé quand on est sortis de l'école avec notre masque de loup sur la tête et qu'on a hurlé Hououou !

Lara



On dirait une meute de 25 louveteaux et ils ont une faim de loup !

Orian

J'ai aimé bien quand on a joué au loup.

Kylan

Surtout quand c'était le loup qui gagnait !

Il était drôle avec son parapluie.

Louis

Ça sentait bon le chocolat dans la cuisine.

Lalie



Il était très bon notre gâteau-loup.

Tom

LES MEMBRES DE L'APE

L'Association des Parents d'Élèves de Namsheim Geiswasser vous présente ses nouveaux membres :

Présidente :

Céline Meyer de Geiswasser

Vice-Président :

Mathias Bernhart de Geiswasser

Trésorière :

Laetitia Chazeix de Namsheim

Trésorière adjointe :

Véronique Heinricher de Geiswasser

Secrétaire :

Delphine Meyer de Geiswasser

Secrétaire adjointe :

Caroline Pionneau de Namsheim

Assesseurs :

Namsheim : Laetitia Roche, Misheil N'Guessan, Christophe Giudici, Eric Schutt

Geiswasser : Michaël Pacanoswki, Stéphane Foechterlé, Audrey Meyer, Eric Meyer, Véronique Schultz

LES NOUVELLES DU PÉRISCOLAIRE "LES P'TITS FILOUS"



En haut, de gauche à droite : Angéline et Solène
En bas, de gauche à droite : Isabelle, Nathalie, Mélodie et Katia

L'équipe de la structure reste quasiment inchangée :

Katia MAHIDDINE, responsable de l'accueil de loisirs.

Angéline LAURENT, animatrice à temps plein

Mélodie DINANE et Solène GELHAYE, animatrices (midi et soir)

Isabelle BIBLOQUE, animatrice (midi)

Nathalie GRATWOHL (service des repas + entretien)

La structure atteint sa capacité maximale d'accueil les lundis, mardis et jeudis midi et reste bien fréquentée aux autres moments d'ouverture.

Le projet de l'année 2014/2015

L'enfant sera davantage mis au cœur des actions. Il s'appropriera mieux le fonctionnement de la structure en donnant son avis et en décidant en accord avec le reste du groupe. L'accueil de loisirs se transformera en un petit village avec ses règles, son fonctionnement, son aménagement, ses fêtes, ses traditions... et permettra à chaque enfant de devenir le citoyen de demain.

Chaque soir, des ateliers seront proposés aux enfants grâce aux membres de l'équipe qui porteront chacun un projet d'animation. Concernant les journées loisirs du mercredi, les enfants partiront à la découverte

de la culture et des traditions de différents petits villages français. Gastronomie, traditions, légendes, fêtes typiques... C'est le tour de France des p'tits filous !

"L'accueil de loisirs se transformera en un petit village avec ses règles, ses fêtes, ses traditions..."

Depuis le début de l'année 2014, différents temps sont organisés pour renforcer le lien entre l'équipe d'animation, les enfants et les parents et ce avec l'appui de professionnels : atelier Yoga en janvier, zumba en juin, composition d'un arrangement de Noël le 5 décembre.



Les p'tits filous à la piscine Laguna.

> QUELQUES CHIFFRES

	TOTAL	Nambsheim Geiswasser
Nombre d'inscrits	109	38
Restauration à midi	54 en moyenne entre 39 et 61	20 en moyenne entre 18 et 25
Accueil du soir	13	Entre 4 et 7
Mercredis	15	9

Les vacances d'automne 2014

Les enfants ont été plongés dans l'univers fantastique du jeu "JUMANJI". Chaque jour, ils ont pu découvrir de nouveaux défis à travers un plateau de jeu grandeur nature qui apparaissait jour après jour au sol. Différentes sorties ont aussi été organisées : montagne des singes à Kintzheim, piscine Laguna, Observatoire de la nature à Colmar (à la rencontre des petites bêtes de la forêt). ♦

DU CHANGEMENT À L'ÉCOLE...

Pour cette rentrée 2014/15 un nouveau directeur, **M. SANDROCK** Didier, a pris ses fonctions à Nambsheim.

La commune a été obligée d'appliquer la réforme des rythmes scolaires. Par conséquent de nouveaux horaires ont été adoptés en concertation avec les communes de Geiswasser et Balgau, les parents d'élèves et

"La commune a été obligée d'appliquer la réforme des rythmes scolaires. De nouveaux horaires ont été adoptés."

les enseignants. Ainsi, les enfants ont désormais classe le mercredi matin mais sont libérés le vendredi après-midi. Les autres jours restent inchangés.

Ceci a engendré des nouveaux frais qui pour cette année seront couverts par un fond d'amorçage versé par l'Etat.

Suite à la fermeture d'une classe maternelle la répartition et la localisation des classes ont été modifiées :

Les petits sont à Nambsheim :

> PS-MS (10+10) Maternelle :

Didier SANDROCK avec l'aide de Jacqueline WEYMERCHE

> GS-CP (9+16) : Marie-Josèphe MARTIN avec l'aide de Ingrid PERCHAT

Les plus grands sont à Geiswasser :

> CE1-CE2 (11+12) :

Fatima SCHUBNEL (Directrice)

> CM1-CM2 (12+14) :

Véronique MOCK complétée par Sabine CLAUDE 3 mercredis sur 4 et le vendredi

Le RPI Nambsheim-Geiswasser accueille donc un total de 94 élèves.

En plus des fêtes traditionnelles qui jalonnent l'année scolaire, les enfants participeront

BIENVENUE À...

Didier SANDROCK, le nouveau directeur de l'école et **Sabine CLAUDE** qui complète la classe de Véronique MOCK à Geiswasser.



à des activités liées au monde du cirque, à des rencontres danse et pour les plus grands à 2 animations et 2 sorties proposées par La Petite Camargue Alsacienne.

Nul doute qu'ils passeront tous une année riche en découvertes et apprentissages. ♦

LES DERNIERS ÉVÉNEMENTS

13|09|2014 LA MAIRIE

LA NOUVELLE MAIRIE INAUGURÉE

La cérémonie a débuté avec l'accueil des invités au rythme de la fanfare des sapeurs-pompiers de Berwiller-Hartmannswiller.

Après la bénédiction du bâtiment par le Père Eric Krupa, le maire avec ses adjoints, ses conseillers municipaux et ses invités a procédé au coupé du ruban inaugural.

"22 entreprises ont participé à la réalisation de cette nouvelle mairie."

Dans son discours, le Maire a remercié les architectes Jean-Claude Maillart et Vanja Valent pour avoir transformé une ancienne école de 1850 en un bâtiment BBC moderne. Depuis le début des travaux en octobre 2012, 22 entreprises ont participé à la réalisation de cette nouvelle mairie, autofinancée par la commune à hauteur de 625 000 euros, subventions déduites. "Une bonne gestion des



HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

Tous les mardis et vendredis de 8h30 à 12h et de 14h à 18h.

La fanfare des sapeurs-pompiers de Berwiller-Hartmannswiller a animé le début de l'inauguration.

dépenses de ces dernières années a permis de réaliser cette mairie sans avoir recours à l'emprunt.", a encore précisé le Maire. ♦

LISTE DES SUBVENTIONS

- > **État 1 462 €**
Dotation Equipement des Territoires Ruraux
- > **Région 35 080 €**
Rénovation énergétique (BBC)
- > **Département 16 564 €**
Rénovation ancienne école en Mairie
- > **COM-COM Pays de Brisach 9 900 €**
Eaux Pluviales
- > **U.E.M 3 400 €**
Aide aux Travaux de Maîtrise de l'Energie
- > **Enveloppe Parlementaire 6 000 €**
Mobilier



MANIFESTATIONS À VENIR...

SAMEDI 20 ET DIMANCHE 21 DÉCEMBRE 2014

Ne manquez pas le nouveau spectacle "Le Casse-Noisette" de la Chorale Not' en Vrac avec le marché de Noël sur la place de l'église de Namsbheim.

25 janvier 2015
Loto des écoles d'Obersaasheim

18 avril 2015
Voyage culinaire avec les 3 Lions, Henri Gagneux et Fabrice Renner

23 mai 2015
Ouverture de la pêche

24 mai 2015
Pétanque inter-associations des sapeurs-pompiers

6 juin 2015
Soirée norvégienne organisée par la gestion

13 juin 2015
Pêche inter-associations

27 juin 2015
Kermesse des écoles

4 janvier 2015
Vœux du maire

10 janvier 2015
Crémation des sapins par les sapeurs-pompiers

18 janvier 2015
Fête des personnes âgées

13|09|2014 LES 3 LIONS
SOIRÉE PAËLLA



Organisée par le Club des 3 Lions dans la salle polyvalente de Namsbheim la soirée fut une belle réussite.

M. Ronsato de Blodelsheim a préparé la paëlla sur place, la soirée a été animée par l'orchestre Melody Boys. Les 3 Lions remercient toutes les personnes qui étaient présentes à leur manifestation et vous donnent rendez-vous l'année prochaine le 19 septembre 2015 pour la deuxième édition de cette soirée. ♦

30|08|2014 LA GESTION (AGASPN)

NAMBSHEIM À LA BELLE ÉTOILE



Le toboggan à caisses, attraction n°1 de cette fête !

Cette fête familiale a rassemblé plusieurs associations de Namsbheim le temps d'une journée. Le terrain de football s'était transformé en mini parc d'attractions pour les enfants, ils pouvaient aussi se défouler dans un parcours déguisés en sapeurs-pompiers. Les Volants de Namsbheim avaient proposé l'initiation au Badminton dans la salle, l'Association de pêche invitait à la pêche au canard déchaîné. Le Club de bricolage avait

"C'était un plaisir de voir tout ce monde engagé et dévoué pour réussir cette fête de village."

2 stands où même les adultes pouvaient tester leur sens pratique. Un plan d'eau artificiel servait de mini-piscine et en fin de soirée de piste de danse. Des tartes et gâteaux étaient vendus par la chorale Not'en Vrac. Les 3 Lions, la pêche et les sapeurs-pompiers se chargeaient quant à eux de la restauration. Valentin avait animé la soirée et à la nuit tombée une cracheuse de feu a fasciné le public. Quelques personnes avaient profité des emplacements de barbecues pour préparer leurs grillades. C'était un réel plaisir de voir tout ce monde engagé et dévoué pour réussir notre 1^{ère} fête de village, Namsbheim à la belle étoile. ♦